

Ricevimento campione: 03-10-06
Emissione rapporto: 09-03-09
Relazione composta da n° 9 allegati.
Difetti riscontrati prima della prova: Nessuno.
Denominaz.campione: KARIN

MILANI S.R.L.
VIA DELLE INDUSTRIE 2, 5-7
30020 MEOLO (VE)
ITALY
Att.ne: Sig.ra Silvia Fattore

RAPPORTO DI PROVA N° 102132

Elenco prove eseguite

1. Dimensioni EN 1335-1/00
2. Requisiti generali di sicurezza EN 1335-2/00, par. 4.1
3. Istruzioni per l'uso EN 1335-2/00, par. 5
4. Resistenza a fatica sedile-schienale EN 1335-3/00, par. 7
5. Resistenza a fatica dei braccioli EN 1335-3/00, par. 9.1
6. Carico statico braccioli EN 1335-3/00, par. 9.2
7. Stabilità EN 1335-3/00, par. 5
8. Prova di fatica delle ruote EN 1335-3/00, par. 6.2
9. Resistenza al rotolamento EN 1335-3/00, par. 6.1



Il presente documento è stato sottoscritto con firma digitale e marca temporale nel rispetto del codice dell'amministrazione digitale (D.Lgs n° 82 e D.Lgs. n° 159), dalla deliberazione CNIPA 4/2005 del febbraio 2005 e dell'intesa Adobe-Cripta del febbraio 2006.



Il Direttore
Dott. Andrea Giavon

Il presente documento è una cointestazione e riporta dati e risultati di quello emesso il 30-11-2006, protocollo 74009, intestato a: DIWAR S.P.A.. Le ditte MILANI S.R.L. e DIWAR S.P.A. dichiarano che i due documenti riferiscono allo stesso campione provato dal Catas.

La denominazione del campione è quella dichiarata dalla Ditta richiedente. Questo rapporto di prova riguarda il campione sottoposto a prova e solo esso. Aggiunte, cancellazioni o alterazioni non sono ammesse. Il rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente. Salvo diversa indicazione, il campionamento è stato effettuato dal cliente.

RAPPORTO DI PROVA**102132 / 1**

Ricevimento campione: 03-10-06

Esecuzione prova: 23-10-06

Emissione rapporto: 09-03-09

Denominaz.campione: KARIN

MILANI S.R.L.
VIA DELLE INDUSTRIE 2, 5-7
30020 MEOLO (VE)
ITALY
Att.ne: Sig.ra Silvia Fattore**Dimensioni EN 1335-1/00****1. Caratteristiche generali****1.1 Sedile**profondità: - regolabile con
movimento orizzontale
regolabile con
X inclinazione schienale
- fissainclinazione: X fissa
- regolabile**1.2 Schienale**altezza: - fissa
X regolabile
- supporto lombare regolabileinclinazione: - fissa
X regolabile**1.3 Sincronizzazione sedile/schienale**

No

Il presente documento è stato sottoscritto con firma digitale e marca temporale nel rispetto del codice dell'amministrazione digitale (D.Lgs n° 82 e D.Lgs. n° 159), dalla deliberazione CNIPA 4/2005 del febbraio 2005 e dell'intesa Adobe-Cnipa del febbraio 2006.

Il Direttore
Dott. Andrea Giavon

Il presente documento è una cointestazione e riporta dati e risultati di quello emesso il 30-11-2006, protocollo 74009, intestato a: DIWAR S.P.A.. Le ditte MILANI S.R.L. e DIWAR S.P.A. dichiarano che i due documenti riferiscono allo stesso campione provato dal Catas.

La denominazione del campione è quella dichiarata dalla Ditta richiedente. Questo rapporto di prova riguarda il campione sottoposto a prova e solo esso. Aggiunte, cancellazioni o alterazioni non sono ammesse. Il rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente. Salvo diversa indicazione, il campionamento è stato effettuato dal cliente.

RAPPORTO DI PROVA **102132 / 1**
Emissione rapporto: 09-03-09
Denominaz.campione: KARIN

Rilievi e misure

Tutte le misure lineari sono espresse in mm

Tipologia: B

simbolo	denominazione	valori limite	valori rilevati	conformità
SEDILE				
a	altezza del sedile	da 420 a 510	da 391 a 516	si
	campo di regolazione	100 min	125	si
b	profondità utile sedile non regolabile	380 ÷ 440	440	si
	profondità utile sedile regolabile	da 400 a 420	//	//
	campo di regolazione	50 min	79	si
c	profondità sedile	380 min	478	si
d	larghezza sedile	400 min	460	si
e	inclinazione del sedile non regolabile	-2° ÷ -7°	-7°	si
	inclinazione del sedile regolabile	da -2° a -7°	//	//
SCHIENALE				
f	altezza punto di sostegno schienale non regolabile	170 ÷ 220	//	//
	altezza punto di sostegno schienale regolabile	da 170 a 220	da 163 a 222	si
	campo di regolazione	50 min	59	si
g	altezza dello schienale regolabile in altezza	220 min	501	si
	altezza dello schienale non regolabile in altezza	260 min	//	//
h	altezza del bordo sup. dello schienale sopra il sedile	360 min	539	si
i	larghezza schienale	360 min	446	si
k	raggio di concavità orizzontale dello schienale	400 min	> 400	si
l	inclinazione dello schienale (intervallo)	15° min	18°	si
BRACCIOLO				
n	lunghezza bracciolo	200 min	277	si
o	larghezza bracciolo	40 min	67	si
p	altezza del bracciolo regolabile	da 200 a 250	//	//
	altezza del bracciolo non regolabile	200 ÷ 250	235	si
q	arretramento dei braccioli	100 min	141	si
r	distanza interna braccioli	460 ÷ 510	481	si
BASAMENTO				
s	sporgenza del basamento	415 max	380	si
t	misura della stabilità	195 min	242	si

Il presente documento è stato sottoscritto con firma digitale e marca temporale nel rispetto del codice dell'amministrazione digitale (D.Lgs n° 82 e D.Lgs. n° 159), dalla deliberazione CNIPA 4/2005 del febbraio 2005 e dell'intesa Adobe-Cnipa del febbraio 2006.



Il Direttore
Dott. Andrea Giavon

Il presente documento è una cointestazione e riporta dati e risultati di quello emesso il 30-11-2006, protocollo 74009, intestato a: DIWAR S.P.A.. Le ditte MILANI S.R.L. e DIWAR S.P.A. dichiarano che i due documenti riferiscono allo stesso campione provato dal Catas.

RAPPORTO DI PROVA

102132 / 2

Ricevimento campione: 03-10-06

Esecuzione prova: 23-10-06

Emissione rapporto: 09-03-09

Denominaz.campione: KARIN



MILANI S.R.L.
VIA DELLE INDUSTRIE 2, 5-7
30020 MEOLO (VE)
ITALY
Att.ne: Sig.ra Silvia Fattore

Requisiti generali di sicurezza EN 1335-2/00, par. 4.1

Requisito	Osservazioni
a) Parti a contatto con l'utilizzatore: Le distanze fra le parti accessibili in movimento devono essere ≤ 8 mm e ≥ 25 mm	Si
b) Angoli e bordi a contatto con l'utente: Estremità arrotondate e spigoli: ≥ 2 mm	Si
c) Bordi delle leve di regolazione : Estremità arrotondate e spigoli: ≥ 2 mm	Si
d) Altri bordi accessibili all'utente: Assenza di bordi o spigoli taglienti	Si
e) Aperture esternamente accessibili: Fori e tubi coperti	Si
f) Meccanismi di regolazione della sedia: Devono essere accessibili dalla posizione da seduto	Si
g) Collegamenti tra parti della struttura: Parti strutturali non devono allentarsi involontariamente	Si
h) Parti lubrificate: Tutte le parti lubrificate devono essere protette.	Si

Il presente documento è stato sottoscritto con firma digitale e marca temporale nel rispetto del codice dell'amministrazione digitale (D.Lgs n° 82 e D.Lgs. n° 159), dalla deliberazione CNIPA 4/2005 del febbraio 2005 e dell'intesa Adobe-Cnipa del febbraio 2006.



Il Direttore
Dott. Andrea Giavon

Il presente documento è una cointestazione e riporta dati e risultati di quello emesso il 30-11-2006, protocollo 74009, intestato a: DIWAR S.P.A.. Le ditte MILANI S.R.L. e DIWAR S.P.A. dichiarano che i due documenti riferiscono allo stesso campione provato dal Catas.

La denominazione del campione è quella dichiarata dalla Ditta richiedente. Questo rapporto di prova riguarda il campione sottoposto a prova e solo esso. Aggiunte, cancellazioni o alterazioni non sono ammesse. Il rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente. Salvo diversa indicazione, il campionamento è stato effettuato dal cliente.

RAPPORTO DI PROVA

102132 / 3

Ricevimento campione: 03-10-06

Esecuzione prova: 29-11-06

Emissione rapporto: 09-03-09

Denominaz.campione: KARIN



MILANI S.R.L.
VIA DELLE INDUSTRIE 2, 5-7
30020 MEOLO (VE)
ITALY
Att.ne: Sig.ra Silvia Fattore

Istruzioni per l'uso EN 1335-2/00, par. 5

Verifiche	Osservazioni
Devono essere fornite nella lingua ufficiale del Paese in cui viene venduta la sedia.	Istruzioni in italiano
Informazioni sull'uso previsto.	Presente
Informazioni sulle regolazioni e sul tipo di sedia .	Presente
Istruzioni operative sui meccanismi di regolazione.	Presente
Istruzioni sulla manutenzione della sedia.	Presente
Informazioni riguardanti la regolazione del sedile e dello schienale.	Presente
Nota che informi che solo personale addestrato può sostituire o riparare colonne a gas.	Presente
Informazioni sulla scelta delle ruote in relazione alla superficie del pavimento.	Presente

Il presente documento è stato sottoscritto con firma digitale e marca temporale nel rispetto del codice dell'amministrazione digitale (D.Lgs n° 82 e D.Lgs. n° 159), dalla deliberazione CNIPA 4/2005 del febbraio 2005 e dell'intesa Adobe-Cnipa del febbraio 2006.



Il Direttore
Dott. Andrea Giavon

Il presente documento è una cointestazione e riporta dati e risultati di quello emesso il 30-11-2006, protocollo 74009, intestato a: DIWAR S.P.A.. Le ditte MILANI S.R.L. e DIWAR S.P.A. dichiarano che i due documenti riferiscono allo stesso campione provato dal Catas.

La denominazione del campione è quella dichiarata dalla Ditta richiedente. Questo rapporto di prova riguarda il campione sottoposto a prova e solo esso. Aggiunte, cancellazioni o alterazioni non sono ammesse. Il rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente. Salvo diversa indicazione, il campionamento è stato effettuato dal cliente.

RAPPORTO DI PROVA

102132 / 4

Ricevimento campione: 03-10-06

Esecuzione prova: 23-10-06

Emissione rapporto: 09-03-09

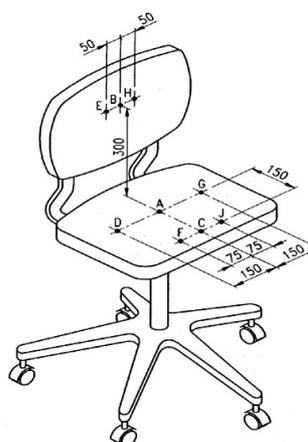
Denominaz.campione: KARIN



MILANI S.R.L.
VIA DELLE INDUSTRIE 2, 5-7
30020 MEOLO (VE)
ITALY
Att.ne: Sig.ra Silvia Fattore

Resistenza a fatica sedile-schienale EN 1335-3/00, par. 7

Regolazione altezza sedile: posizione più alta
Inclinazione sedile: orizzontale
Regolazione altezza schienale: posizione più alta
Regolazione profondità schienale: la maggiore
Posizione rotelle (punti A; D - G): perpendicolari alle razze
Posizione rotelle (punti C-B;J-E;F-H) par. 4.1 - fig. 5
Tensione molla meccanismo: minima



Risultati della prova:

Numero di cicli	Punti di applicazione della forza	Forza applicata N	Meccanismo inclinazione schienale	Osservazioni
120.000	A	1.500	Libero	Nessun difetto
80.000	C B	1200 320	Libero	Nessun difetto
20.000	J E	1200 320	Libero	Nessun difetto
20.000	F H	1200 320	Libero	Nessun difetto
20.000	D G	1100 1100	Libero	Nessun difetto

Il presente documento è stato sottoscritto con firma digitale e marca temporale nel rispetto del codice dell'amministrazione digitale (D.Lgs n° 82 e D.Lgs. n° 159), dalla deliberazione CNIPA 4/2005 del febbraio 2005 e dell'intesa Adobe-Cnipa del febbraio 2006.



Il Direttore
Dott. Andrea Giavon

Il presente documento è una cointestazione e riporta dati e risultati di quello emesso il 30-11-2006, protocollo 74009, intestato a: DIWAR S.P.A.. Le ditte MILANI S.R.L. e DIWAR S.P.A. dichiarano che i due documenti riferiscono allo stesso campione provato dal Catas.

La denominazione del campione è quella dichiarata dalla Ditta richiedente. Questo rapporto di prova riguarda il campione sottoposto a prova e solo esso. Aggiunte, cancellazioni o alterazioni non sono ammesse. Il rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente. Salvo diversa indicazione, il campionamento è stato effettuato dal cliente.

RAPPORTO DI PROVA**102132 / 5**

Ricevimento campione: 03-10-06

Esecuzione prova: 20-11-06

Emissione rapporto: 09-03-09

Denominaz.campione: KARIN

MILANI S.R.L.
VIA DELLE INDUSTRIE 2, 5-7
30020 MEOLO (VE)
ITALY
Att.ne: Sig.ra Silvia Fattore**Resistenza a fatica dei braccioli EN 1335-3/00, par. 9.1**

Regolazione altezza sedile: posizione più bassa

Risultati della prova:

Carico per bracciolo N	Numero cicli	Osservazioni
400	60.000	Nessun difetto

Il presente documento è stato sottoscritto con firma digitale e marca temporale nel rispetto del codice dell'amministrazione digitale (D.Lgs n° 82 e D.Lgs. n° 159), dalla deliberazione CNIPA 4/2005 del febbraio 2005 e dell'intesa Adobe-Cnipa del febbraio 2006.



Il Direttore
Dott. Andrea Giavon

Il presente documento è una cointestazione e riporta dati e risultati di quello emesso il 30-11-2006, protocollo 74009, intestato a: DIWAR S.P.A.. Le ditte MILANI S.R.L. e DIWAR S.P.A. dichiarano che i due documenti riferiscono allo stesso campione provato dal Catas.

La denominazione del campione è quella dichiarata dalla Ditta richiedente. Questo rapporto di prova riguarda il campione sottoposto a prova e solo esso. Aggiunte, cancellazioni o alterazioni non sono ammesse. Il rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente. Salvo diversa indicazione, il campionamento è stato effettuato dal cliente.

RAPPORTO DI PROVA**102132 / 6**

Ricevimento campione: 03-10-06

Esecuzione prova: 24-11-06

Emissione rapporto: 09-03-09

Denominaz.campione: KARIN

MILANI S.R.L.
VIA DELLE INDUSTRIE 2, 5-7
30020 MEOLO (VE)
ITALY
Att.ne: Sig.ra Silvia Fattore**Carico statico braccioli EN 1335-3/00, par. 9.2**

Regolazione altezza sedile: posizione più bassa

Risultati della prova:

Carico per bracciolo N	Numero cicli	Osservazioni
750	5	Vedi note
900	5	Nessun difetto

Note: dopo il carico funzionale di 750 N la sedia non si sbilancia

Il presente documento è stato sottoscritto con firma digitale e marca temporale nel rispetto del codice dell'amministrazione digitale (D.Lgs n° 82 e D.Lgs. n° 159), dalla deliberazione CNIPA 4/2005 del febbraio 2005 e dell'intesa Adobe-Cnipa del febbraio 2006.

Il Direttore
Dott. Andrea Giavon

Il presente documento è una cointestazione e riporta dati e risultati di quello emesso il 30-11-2006, protocollo 74009, intestato a: DIWAR S.P.A.. Le ditte MILANI S.R.L. e DIWAR S.P.A. dichiarano che i due documenti riferiscono allo stesso campione provato dal Catas.

La denominazione del campione è quella dichiarata dalla Ditta richiedente. Questo rapporto di prova riguarda il campione sottoposto a prova e solo esso. Aggiunte, cancellazioni o alterazioni non sono ammesse. Il rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente. Salvo diversa indicazione, il campionamento è stato effettuato dal cliente.

RAPPORTO DI PROVA**102132 / 7**

Ricevimento campione: 03-10-06

Esecuzione prova: 24-11-06

Emissione rapporto: 09-03-09

Denominaz.campione: KARIN

MILANI S.R.L.
VIA DELLE INDUSTRIE 2, 5-7
30020 MEOLO (VE)
ITALY
Att.ne: Sig.ra Silvia Fattore**Stabilità EN 1335-3/00, par. 5**

Valore minimo di forza per la stabilità all'indietro di sedute con schienale fisso: 192 N

Stabilità all'indietro delle sedie con schienale inclinabile: 13 dischi da 10 Kg ognuno.

Posizionamento componenti sedia: come da prospetto 2 della EN 1335-3

Sbilanciamento in avanti

Forza orizzontale : 20 N non si sbilancia

Sbilanciamento del fronte anteriore del sedile

Forza verticale : 27 kg non si sbilancia

Sbilanciamento all'indietro

Schienale fisso

Forza orizzontale : //

Schienale reclinabile nella posizione più arretrata

Dischi di carico applicati sulla sedia : 13 non si sbilancia

Sbilanciamento laterale

Forza orizzontale : //

Sbilanciamento laterale di sedute con braccioli

Forza orizzontale : 20 N non si sbilancia

Annotazioni : Prova eseguita dopo il carico statico funzionale sui braccioli.

Il presente documento è stato sottoscritto con firma digitale e marca temporale nel rispetto del codice dell'amministrazione digitale (D.Lgs n° 82 e D.Lgs. n° 159), dalla deliberazione CNIPA 4/2005 del febbraio 2005 e dell'intesa Adobe-Cnipa del febbraio 2006.

Il Direttore
Dott. Andrea Giavon

Il presente documento è una cointestazione e riporta dati e risultati di quello emesso il 30-11-2006, protocollo 74009, intestato a: DIWAR S.P.A.. Le ditte MILANI S.R.L. e DIWAR S.P.A. dichiarano che i due documenti riferiscono allo stesso campione provato dal Catas.

La denominazione del campione è quella dichiarata dalla Ditta richiedente. Questo rapporto di prova riguarda il campione sottoposto a prova e solo esso. Aggiunte, cancellazioni o alterazioni non sono ammesse. Il rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente. Salvo diversa indicazione, il campionamento è stato effettuato dal cliente.

RAPPORTO DI PROVA**102132 / 8**

Ricevimento campione: 03-10-06

Esecuzione prova: 24-11-06

Emissione rapporto: 09-03-09

Denominaz.campione: KARIN

MILANI S.R.L.
VIA DELLE INDUSTRIE 2, 5-7
30020 MEOLO (VE)
ITALY
Att.ne: Sig.ra Silvia Fattore**Prova di fatica delle ruote EN 1335-3/00, par. 6.2**

Tipo di ruote: H

Movimento del tavolo di prova: 180 ° in un senso e 180° nel senso opposto

Velocità di rotazione: 6 giri/min

Tempo di pausa: 2 s ad ogni inversione del senso di rotazione

Carico sul sedile: 60 s applicato e 30 s scarico

Regolazione altezza del sedile: posizione più bassa

Risultati della prova:

Carico sul sedile kg	Tempo di prova h	Osservazioni
75	100	Nessun difetto

Il presente documento è stato sottoscritto con firma digitale e marca temporale nel rispetto del codice dell'amministrazione digitale (D.Lgs n° 82 e D.Lgs. n° 159), dalla deliberazione CNIPA 4/2005 del febbraio 2005 e dell'intesa Adobe-Cnipa del febbraio 2006.

Il Direttore
Dott. Andrea Giavon

Il presente documento è una cointestazione e riporta dati e risultati di quello emesso il 30-11-2006, protocollo 74009, intestato a: DIWAR S.P.A.. Le ditte MILANI S.R.L. e DIWAR S.P.A. dichiarano che i due documenti riferiscono allo stesso campione provato dal Catas.

La denominazione del campione è quella dichiarata dalla Ditta richiedente. Questo rapporto di prova riguarda il campione sottoposto a prova e solo esso. Aggiunte, cancellazioni o alterazioni non sono ammesse. Il rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente. Salvo diversa indicazione, il campionamento è stato effettuato dal cliente.

RAPPORTO DI PROVA**102132 / 9**

Ricevimento campione: 03-10-06

Esecuzione prova: 29-11-06

Emissione rapporto: 09-03-09

Denominaz.campione: KARIN

MILANI S.R.L.
VIA DELLE INDUSTRIE 2, 5-7
30020 MEOLO (VE)
ITALY
Att.ne: Sig.ra Silvia Fattore**Resistenza al rotolamento EN 1335-3/00, par. 6.1**Tipo di ruota: H
Pavimento di prova: moquette
Velocità di prova: 50 mm/s
Regolazione altezza del sedile: posizione più bassa

Risultati della prova:

Forza rilevata prima della prova di fatica ruote N	Forza rilevata dopo la prova di fatica ruote N	Forza minima ammessa N
36	35,2	15

Il presente documento è stato sottoscritto con firma digitale e marca temporale nel rispetto del codice dell'amministrazione digitale (D.Lgs n° 82 e D.Lgs. n° 159), dalla deliberazione CNIPA 4/2005 del febbraio 2005 e dell'intesa Adobe-Cnipa del febbraio 2006.

Il Direttore
Dott. Andrea Giavon

Il presente documento è una cointestazione e riporta dati e risultati di quello emesso il 30-11-2006, protocollo 74009, intestato a: DIWAR S.P.A.. Le ditte MILANI S.R.L. e DIWAR S.P.A. dichiarano che i due documenti riferiscono allo stesso campione provato dal Catas.

La denominazione del campione è quella dichiarata dalla Ditta richiedente. Questo rapporto di prova riguarda il campione sottoposto a prova e solo esso. Aggiunte, cancellazioni o alterazioni non sono ammesse. Il rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente. Salvo diversa indicazione, il campionamento è stato effettuato dal cliente.